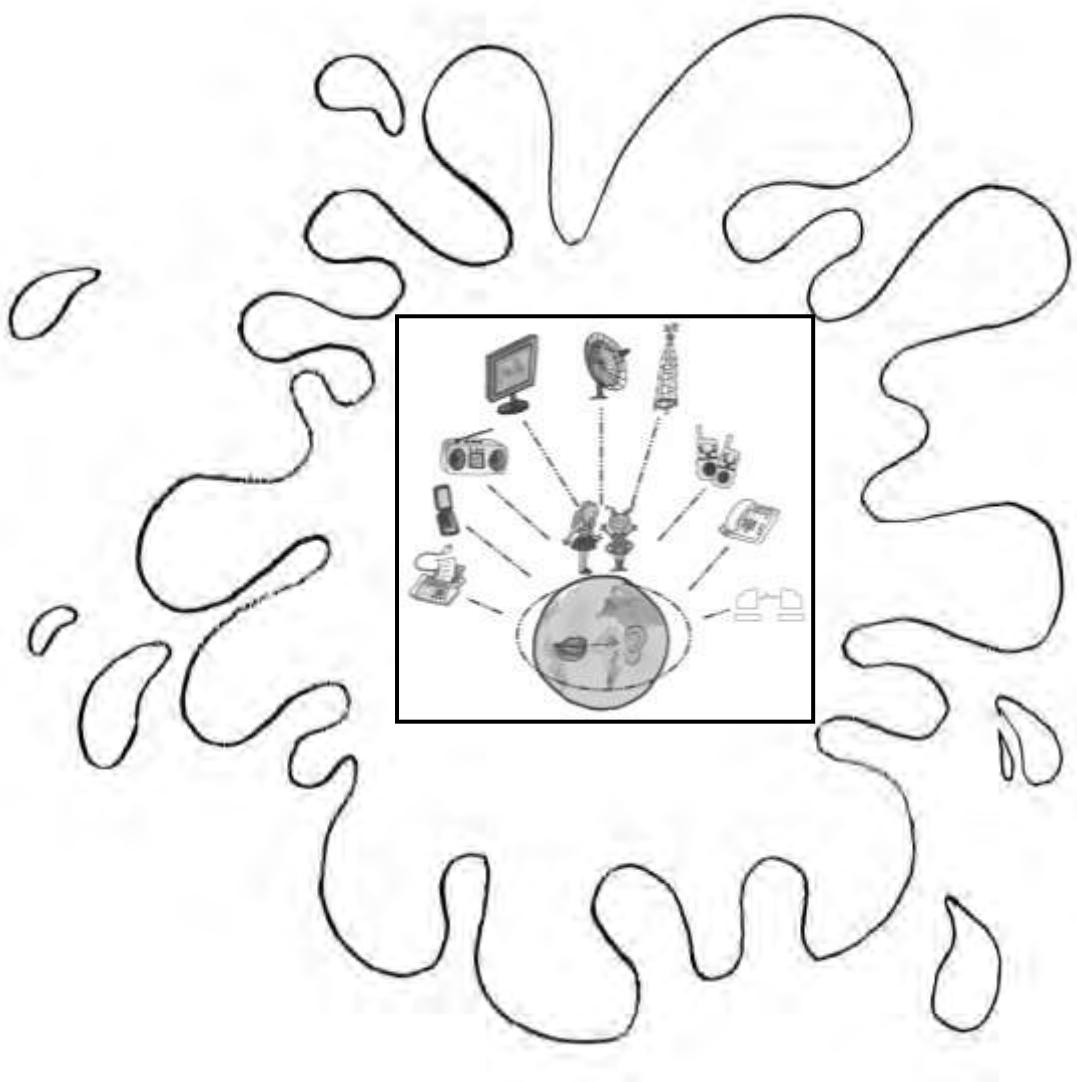


# **MANUAL**

aña 3 - tema 8

Na\_lin@.com



## **MEDILES**

Metodo di Lenga pa Enseñansa Special

Seccion Desaroyo di Curiculu

Departamento di Enseñansa Aruba

2015

**Produccion**

Grupo di MEDILES:

Aurita Meenhorst-Arends  
Clarice Holman  
Diana Marchena-Martes  
Nita Gomez-Rasmijn  
Saskia Dirksz  
Sharline Geerman-Rodriguez

**Redaccion**

Maritza Petrochi-Everon

**Ilustracion**

Daniëlle Schothorst

**Logo**

Stan Kuiperi

**Grabacion**

MEDILES

**Lay-out**

Nita Gomez-Rasmijn

**Colaboracion**

Emma School  
Scol Caiquetio  
Scol Paso pa Futuro  
Gino Vrolijk

**Edicion**

Departamento di Enseñansa Aruba  
Sección Desaroyo di Curiculo

Prome edicion

ISBN 978-99904-60-59-9

© 2015 Departamento di Enseñansa Aruba

Tur derecho reserva. No ta permiti pa reproduci ningun parti di e metodo aki, di ningun forma ni pa ningun medio, sin autorisacion previo y por escrito di e editor.  
Excepcion: pa uzo na scol.

# Contenido

Vocabulario di tema.....	4
Meta di cada les .....	6
Vocabulario di cada les .....	7
Participacion pa mayor .....	8
Organisacion di klas .....	10
Actividad adicional.....	10

Siman 1	Medio di comunicacion
Les 1	E zonido misterioso .....
Les 2	Telefon no ta cos di hunga .....
Les 3	Bisa kico e ta .....
Les 4	Ken ta na liña.com .....
Les habri .....	25
Siman 2	Un tiki historia di comunicacion
Les 1	Ay no! Coriente a bay! .....
Les 2	Di ken e ta? .....
Les 3	Mi ta invita bo pa bin ... .....
Les 4	Pelea di <i>C</i> y <i>K</i> .....
Les habri .....	38
Siman 3	Kico bo sa di comunisacion?
Les 1	Unda Roco ta? .....
Les 2	Bini un, bini tur! .....
Les 3	Sopi di letter .....
Les 4	Ken mi ta? .....
Les habri .....	53



E signo di sclamacion aki, riba un pagina den e manual, ta indica cu tin cambio necesario  
riba e pagina ey. Por copia e version coregi for di e manual.



# Vocabulario di tema

Vocabulario basico		Enriquecimiento
Sustantivo		
abonado	tecla	antivirus
actividad	telefon	babyphone
antena	telefon portatil	blackout
anuncio	television	braille
aparato	trip	carchi di sim
baraha (s)	memory stick/USB stick	cursor (indicado)
boletin extra	mensahe/respondi	documento
boton/conopi	microfon	e-mail adress
cable	monitor	extension cord
camara di computer	mouse	folder
canal (di tv.)	musica	hacker
carchi di telefon	nota	hardware
carta	noticia	icon
CD rom	partido di carta	imprenta
celular	password	internacional
cine	patruya	internet explorer
coleccion	pelicula	junkmail
comentariista	playstation	local
computer	pleito	menu
comunicacion	postbus	menubar
conexion	postkaart	mousepad
corant	postkantoor	navigator
CPU	prensa	netscape
DVD	printer	network
DVD player	programa di computer	software
emergencia	programa di television	spam
entrevista	programa educativo	studio (di t.v.)
envelop	propaganda	surge protector
fax	radio	telegram
'flatscreen'/pantaya	radio oyente	televidente
foks/flashlight	recio	titular
fotografo	recompensa	toolbar
grabacion	redo/redashi/bleki	virus
headphone	relato	website
inkt	remote control	WIFI
internet	reportero	wireless
invitacion	ringtone	
keyboard	satellite dish	
laptop	scanner	
lider	seña	
liña di telefon	senal	
locutor	servicio	
loket	skateboard	
mascota	sopi di letter	
mashin di copia	stacion di radio	
medio di comunicacion	stampia	
	stempel	



stopcontact switch tabla di wega tas di computer video camara	volumen walkie-talkie wega di video zonido	
<b>Verbo</b>		
abona baha for di internet/‘download’ blokia cambia cancela cay afo cende/paga (on/off) ‘chat’/combersa ‘click’/primi compañia comunica copia/copy ‘delete’ descubri	‘drag’ filma imprimi informa instala ‘log in’ nabega/‘surf’ ocupa organisa recarga/‘charge’ recauda selecta transmiti	‘browse’ ‘browser’ ‘scroll’
<b>Adverbio/adjetivo</b>		
ciego diferente falso fo’i aire (for di aire)	mudo na liña/‘online’ por escrito sordo	
<b>Expresion</b>		
keda plat kibra cabes lenga largo	morto na soño pia pa ki’ mi tin bo	
<b>Otro</b>		
am fm ‘left click’/‘right click’	preto cu blanco via telefon	



# Meta di cada les

	Siman 1				Siman 2				Siman 3			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>EXPRESION (oral y skirbi)</b>												
Haci invitacion								x		x		
Describi			x	x								
Instrui		x										
Aplica regla basico di ortografia (acoplacion letter-zonido, uso mayusculo) Mantene nivel di lesa di Dal Bay Numa	x							x				
<b>COMUNICACION (oral y skirbi)</b>												
Reaccion/a duna feedback		x					x		x			
Elabora riba loke otro ta bisa	x			x								
Argumenta/duna opinion			x					x				
Aporta cu idea	x					x			x			
<b>COMPRENSION TEXTO (oral y skirbi)</b>												
Relata texto na experiencia	x								x			
Saca afo detaye di: personahe, luga, obheto, suceso				x							x	
Saca afo esencia di informacion			x					x				
Sigui instruccion		x										
<b>VOCABULARIO (oral y skirbi)</b>												
Asocia (p.e. mapa di palabra)	x					x						
Clasifica palabra (p.e. 'kapstok')					x							
Nombra obheto/concepto (dominio productivo)		x	x							x	x	
Skirbi palabra nobo (segun nivel di lesamento)			x							x		
<b>REFLEXION ARIBA STRUCTURA</b>												
Reemplaza palabra den frase		x						x				
Hunga cu concepto verbo (p.e. marca, reemplaza, aplica)							x				x	
Hunga cu pronomber posesivo					x					x		



# Vocabulario di cada les

Siman/les

- 1-1 celular, chat, computer, comunica, laptop, medio di comunicacion, radio, satellite dish
- 1-2 computer, instala, medio di comunicacion, noticia, prensa, relato
- 1-3 DVD, memory stick/USB stick, mike/microfon, monitor, mouse, scanner, keyboard, video camara
- 1-4 camara di computer/webcam, celular, chat, fax, headphone, na liña/‘online’, satellite dish, tecla
  
- 2-1 baha for di internet/‘download’, compaňa, emergencia, foks/flashlight, internet, pantaya, pelicula, tecla
- 2-2 antena, camara di computer/webcam, CD, DVD, memory stick/USB stick, mouse, remote control, satellite dish, keyboard
- 2-3 actividad, cine, invitacion, pelicula, personal, por escrito, trip, via telefon
- 2-4 cambia, diferente, pleito, zonido
  
- 3-1 antes, anuncio, bleek, colección, corant, flyer, nota, recompensa
- 3-2 actividad, fondo, líder, medio di comunicacion, organiza, propaganda, radio, recauda
- 3-3 celular, computer, corant, fax, headphone, laptop, scanner, sopi di letter, video camara
- 3-4 celular, computer, corant, laptop, tabla di wega, tas di computer, keyboard, telefon portatil

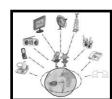
# Participacion pa mayor

Apreciabel mayor(nan) di .....

*Combersa y comunica, dushi yiu!*

Tema di les di idioma pa e proximo 3 simannan ta:

Na\_liñ@.com



Lo trata:

- Diferente medio di comunicacion.
- Un tiki historia di comunicacion.
- Uzo di medionan di comunicacion.

E alumno ta practica con pa:

- papia na telefon, con ta traha riba computer.
- sigui instruccion riba un carchi.
- haci invitacion.

Loke por haci den tempo liber:

- Combersa cu e mucha tocante diferente forma di comunicacion.
- Skirbi un carta/carchi hunto cu e mucha y bay postkantoor pa post e.
- Stimula e mucha pa haci bon uso di telefon, p.e. ora di duna respondi of ora di emergencia.
- Bishita hunto cu e mucha diferente website riba computer cu ta adecuado pa su edad.

Loke por trece scol:

- Potret of poster di un of mas medio di comunicacion.
- Propaganda of oferta di compania di telefon of cable.
- Envelop di cobransa di telefon, cable.
- Telefon bieu.
- Carchi bieu (uga) di celular.
- Wega di computer (bieu cu por uza ainda).

EXITO!

Cumindamento di: .....

Fecha: .....



# Ban traha hunto

Mayor ta traha hunto cu e yiu, un lista di number di telefon y/of e-mail di famia mas cerca.

Por pone e lista riba frishider.



# Organisacion di klas

## Borchi di tema

- e alumnonan por trece for di cas; plachi di computer, telefon, etc.
- diferente logo di e canalnan di television, p.e. Tele Aruba, ATV, CNN, etc.
- propaganda/oferta di compania di telefon, cable, etc.
- envelop di cobransa di cable, telefon
  - \*Tur ta haya label cu nomber bou di nan.

## Huki di letter

- caha di stempel (*letter*), blachi cu liña, pen, potlood
- envelop bashi
- stampia uza

## Huki di wega di computer

- e alumnonan por trece wega di computer, bieu, cu ta traha ainda

# Actividad adicional

## Buki/storia

- Kaylee i su primunan ku fakansi na Korsou - Autor: Denise de Jongh-Rekwest
- Mi Prome Diccionario - Autor: Aurita Meenhorst-Arends  
Pagina 16, 17, 32 y 33
- The world wide WEB for kids & parents - Autor: Viraf D. Mohta  
(D.G. Books; ISBN 0-7645-0098-8)

## DVD

- Back to the future 1 y 2
- E.T.
- Transformers
- cualquier DVD pa mucha

## Obra di man

- por traha un computer cu caha bashi cu e alumnonan ta trece for di cas
- por traha un obra di man cu carchi di celular uza

## Otro actividad

- por haci un bishita na un internet cafe
- haci un excursion pa un compania di telecomunicacion of studio di television
- organisa un exposicion di diferente telefon bieu



# E zonido misterioso

Siman 1 - les 1

<b>Meta</b>	Comunicacion Comprension texto Vocabulario	Aporta cu idea. Relata texto na experiencia. Asocia (mapa di palabra).
<b>Lista di palabra</b>	celular, chat, computer, comunica, laptop, medio di comunicacion, radio, satellite dish	
<b>Material</b>	Or: Poster di tema 8 Ins: Storia <i>E zonido misterioso</i> (CD) El: BE III, pagina 36	
<b>Punto di atencion</b>	• Adelanta e maestro ta pega e poster di tema 8 riba borch.	

## Orientacion

E maestro ta duna un par di alumno turno pa mustra of menciona e medionan di comunicacion cu nan ta wak riba e poster di tema. (Laptop, computer, buki, carta, corant, celular, television flatscreen, radio, satellite dish, scanner, camara/webcam, walkie-talkie, video camara, microfon, headphone, wega di video.)

## Instruccion

### SCUCHA STORIA

E maestro ta laga e alumnonan scucha e storia *E zonido misterioso* (CD).

### CONTESTA PREGUNTA

Despues di scucha e storia e maestro ta duna algun alumno turno pa contesta e siguiente preguntanan:

1. Abo of un hende cu bo conoce a yega di yama polis pa algo?
2. Conta kico a pasa cu mester a yama polis.
3. Con a comunica cu polis?
4. Kico Danilo a uza pa yama polis?
5. Kico abo lo a haci den un situacion asina?

E maestro ta bisa e alumnonan cu nos ta uza telefon pa **comunica**.

E ta puntra e alumnonan si nan conoce otro forma pa **comunica** cu otro.

Un par di alumno ta haya turno pa contesta.

### MAPA DI PALABRA

E maestro ta puntra e alumnonan si nan sa kico kiermen “**medio di comunicacion**”.

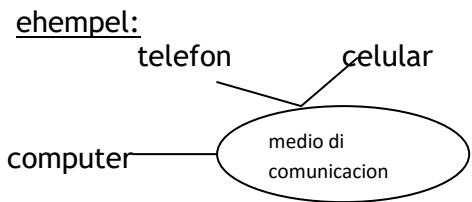
E alumnonan ta haya oportunidad pa reaccionar riba e pregunta.

Despues e maestro ta splica cu “**medio di comunicacion**” ta tur loke nos ta uza pa **comunica** cu otro.

E ta skirbi e palabra “**medio di comunicacion**” den un circulo riba borchi.

E maestro ta lesa e palabra y ta puntra e alumnonan cua “**medio di comunicacion**” nan conoce. Segun e alumnonan ta menciona e maestro ta skirbi e palabranan riba borchi pa asina forma un mapa di palabra.





## Elaboracion

Despues cu e maestro splica e tarea, e alumnonan ta bay trah'e den duo.

1. E alumnonan ta conta otro di nan experiencia ora di haya straf.  
Tambe nan ta duna otro sugerencia con pa haci otro biahpa evita straf.
2. Den duo ta traha e tarea riba pagina 36 di BE III.

### Tarea:

Tin diferente pintura, tin cu ta medio di comunicacion y otro no.

Si e pintura ta representa un medio di comunicacion, ta hala un liña di e pintura pa e circulo memey.

## Evaluacion

Durante instrucion e maestro ta observa si e alumnonan por relata e storia na nan experiencia. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por reconoce (asocia) cua pintura ta pertenece na “**medio di comunicacion**” of no.

## Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Cua “**medio di comunicacion**” abo ta gusta uza?

## Storia E zonido misterioso

Bum ... bam ... bum ... tik ... tok ... ting ... ting ... brrrrrrrrr ...

“Danilo, kico ta zona asina?”, Tamara ta puntra spanta. Tamara y Danilo ta bisiña y tur merdia despues di scol, nan ta cana bin cas hundo. Nan ta yegando dilanti e cura di Tamara su cas y nan ta tende yen di zonido straño. Bum ... bam ... bum ... tik ... tok ... ting ... ting ... brrrrrrrrr ...

“Ami no sa ... segun mi e ta bin for di boso garashi, por ta bo mama ta haciendo limpi of bo tata a yega trempan di trabou”, Danilo ta contesta.

Bum ... bam ... bum ... tik ... tok ... ting ... ting ... brrrrrrrrr ...

“Mi mama no t’ey. El a hiba Madu dokter. P’eseys mi tin yab’i cas pa mi por dreinta warda riba dje. Mi tata nunca ta bin cas merdia”, Tamara ta bisa.

“Wel, ban paden wak ta ken anto”, Danilo ta contesta.

“Bo ta loco! Ta ladron a bin horta na mi cas! Kico nos por haci?”, Tamara ta puntra.

“Aha, ya mi sa Danilo. Nos ta yama polis.” Tamara ta coy su celular, pero e bateria di e celular a baha, ni cende e no kier cende.

“Fia mi bo celular pa mi haci e yamada”, Tamara ta bisa tur nerviosos.

Danilo ta contesta: “Mi mama a kita mi celular fo’i mi, bo no ta corda? Mi a haya mal punto y awor mi tin un siman sin cel, sin television, sin radio y sin internet. Mi por uza mi computer pa type cos di scol so, nada di chat!”

Tamara ta dal man na cabes.

“Ay berdad. Awel ban bo cas, nos por yama cu bo telefon di cas!”

“Corda cu net ora nos bay yama, e ladronnan sali bay”, Danilo ta bisa. E tambe ta un tiki nerviosos.

“Bo tin rason Danilo, nos mester purba dreinta paden y yama polis, asina nos por wak ta ken ta eyden. Hombo, miho mama a laga Papa pone alarma na cas.”

“Oke. Ssssst ... keda keto awor, ban dreinta pocopoco”, Danilo ta bisa mientras e ta tene Tamara su man duro duro. Pocopoco e dos muchanan ta habri e porta di cura di Tamara su cas. E garashi ta cera, pero e porta di cushiona ta hancho habri. Riba nan tenchi nan ta cana dreinta paden. Brrrrrrrrrrrrrrr ... Brrrrrrrrrrrrrrr ... Nan ta dal para stijf den cushiona.

E zonido misterioso no ta bin fo’i garashi, e zonido ta bin for di camber di Tamara!

“Nos mester yama polis pa caba. Nan ta horta tur mi barbienan. Manera nan ta haci desordo ey, nan ta bay cu tur cos den mi camber”, Tamara ta bisa na yoramento.

“Ssssssst, no yora. Nan ta tende bo. Bay sconde bou di mesa, mi ta bay yama polis na e telefon di cas”, Danilo ta bisa y riba su tenchinan e ta cana bay den sala y ta yama polis. E telefon ta ring un biahay un meneer cu stem pisa ta contesta: “Ward’i polis, bon dia.”

“Bo ... bo ... bon dia meneer, tin ladron den cas di mi amiga. E ta biba na Caya Botin 3.

Boso por bin gara nan?”, Danilo ta bisa e polis cu un stem tur spanta.

E stem pisa ta contesta: “Mucha homber, telefon no ta cos pa hunga cu ne. No haci wega cu trabou di polis.”

“No, no meneer, den serio. Nos ta den e cas awor y tin ladron den camber.”

“Oke mucha homber, busca un caminda pa boso sconde. Mi ta manda un patruya mesora.”

“Oke meneer polis”, Danilo ta bisa. E ta cera e telefon y ta bay sconde bou di e mesa hundo cu Tamara. Bum ... bam ... bum ... tik ... tok ... ting ... ting ... brrrrrrrrr ...

Keto bay zonido ta sali for di e camber di Tamara. Tamara no por stop di yora.

“Sssstt no yora, polis ta casi yega”, Danilo ta purba consol’e. Di leu nan ta tende e sirena di polis ta bin. No ta un patruya, sino dos, ta yega para dilanti cas di Tamara. E cuater polisnan ta dreinta for di e porta di cushiona y ta topa cu Danilo y Tamara scondi bou di e mesa den cushiona. Danilo y Tamara ta haci seña cu nan man pa mustra e polisnan unda e camber di Tamara ta keda. Bum ... bam ... bum ... tik ... tok ... ting ... E polisnan ta cana bay di biahay na e porta di camber di Tamara. Net un di e polisnan ta bay pa habri e porta, e porta ta dal habri. Un homber cabey plama y tur na stof ta sali for di den e camber cu un caha grandi den su man.



“Stop!”, un di e polisnan ta grita. “Hisa man na laira!”

“Kico ta pasando meneer polis? Esaki ta mi cas”, e homber cabey plama ta contesta. Tamara ta core sali for di bou di mesa, ora cu e tende e stem di su tata.

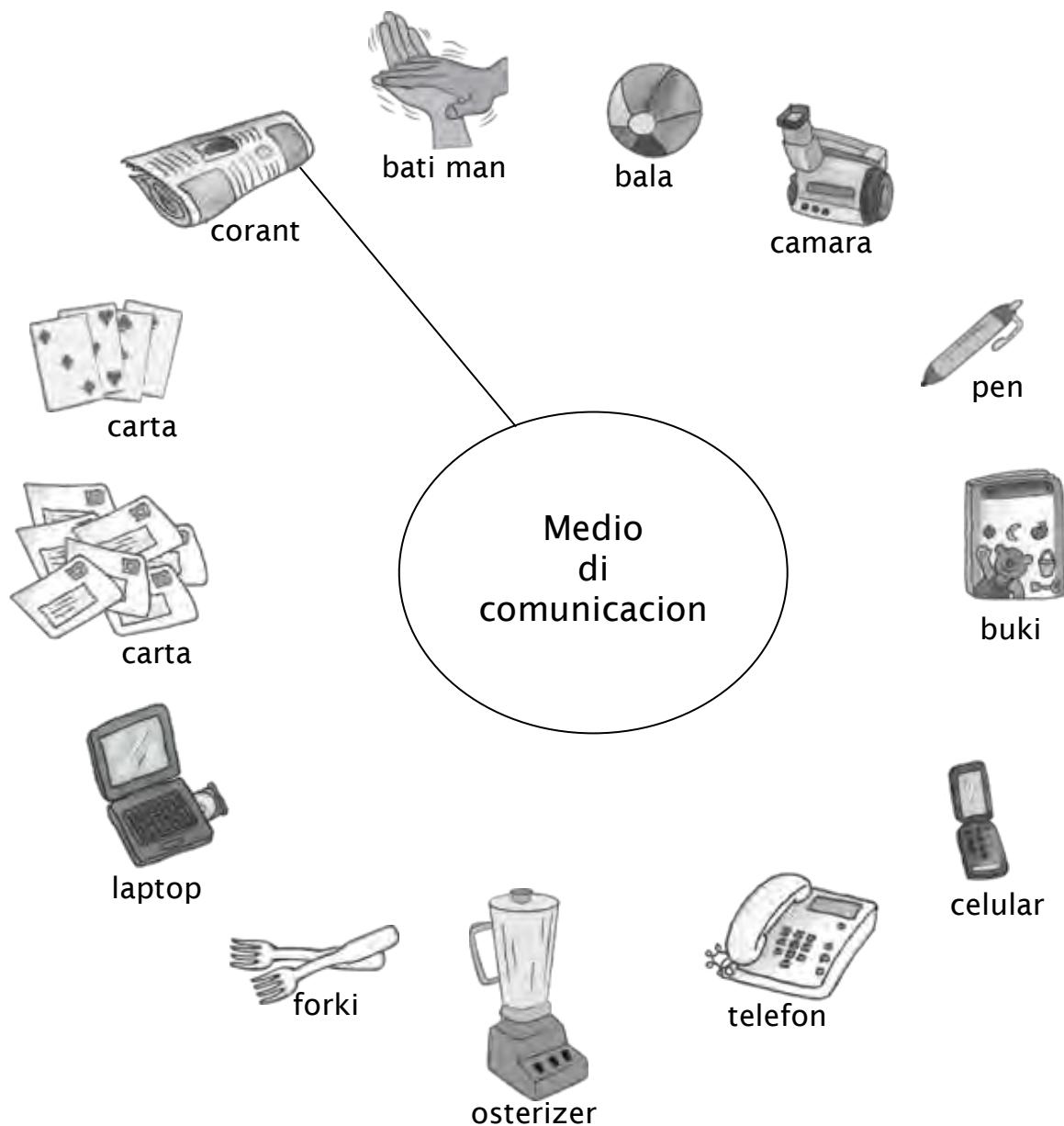
“Papi ... kico Papi ta haci den mi camber?”

E ta wak e tata cu e caha grandi y un sonrisa grandi ta bin riba su cara.



## Medionan di comunicacion?

1. Wak e pintura.
2. E ta un medio di comunicacion?
3. Si ta asina, hala un liña for di e pintura pa e circulo.



# Telefon no ta cos di hunga!

Siman 1 - les 2

<b>Meta</b>	Comunicacion Reflexion riba structura Expresion	Reacciona/duna feedback. Elabora riba loke otro ta bisa. Reemplaza palabra den frase. Aplica regla basico di ortografia (uzo di mayusculo).
<b>Lista di palabra</b>	computer, instala, medio di comunicacion, noticia, prensa, relato	
<b>Material</b>	Or: BA II, pagina 20 Ins: BA II, pagina 20 El: BE III, pagina 37	
<b>Punto di atencion</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Adelanta e maestro ta skirbi e frasenan cu ta bay uza durante instruccion, riba borchi.</li></ul>	

## Orientacion

E maestro ta bisa e alumnonan cu e noticia di e ladron na cas di Tamara a sali den corant, e siguiente dia. (Den medio di comunicacion.)

E ta pidi e alumnonan pa hundo cu ne lesa e texto, cu ta e relato di corant, riba pagina 20 di BA II.

## Instruccion

### REACCIONA/DUNA FEEDBACK RIBA TEXTO

### ELABORA RIBA LOKE OTRO TA BISA

E maestro ta parti e alumnonan den duo.

E ta pidi e alumnonan pa hundo cu ne lesa e texto riba pagina 20 den BA II un biaha mas.

Despues e ta haci e alumnonan e siguiente preguntanan, pa nan bay delibera riba nan den duo:

1. Abo ta haya cu e relato ta bisa tur cos cu a pasa di berdad? Dicon bo ta pensa asina?
2. Kico bo ta pensa di loke e relato ta bisa na final: “Polis a bisa e muchanan cu telefon no ta cos di hunga?”

Den duo e alumnonan ta combersa/delibera riba e contestanan (e maestro ta duna 2 minuut pa esaki).

Despues di e tempo stipula cada duo ta haya chens pa duna nan contesta.

E duonan ta haya oportunidad pa elabora riba contesta di otro.

### UZO DI MAYUSCULO/CAMBIA PALABRA

E maestro ta puntra e alumnonan si nan ta corda ki ora ta uza mayusculo den un frase.

(E prome letter di un nomber di hende of luga y na cuminsamento di un frase.)

E maestro ta skirbi 3 frase riba borchi. (Frasenan sin mayusculo y cu tin un palabra cu strepi bou di dje.)

E maestro hundo cu e alumnonan ta haci e prome frase, mientras e ta splica kico ta haci.

- Ta lesa e frase, skirbi letter mayusculo unda ta necesario y skirbi un otro palabra na luga di e palabra cu tin strepi bou di dje.

Despues dos alumno ta haya turno pa haci mescos cu e otro frasenan.



### **Frasenan:**

1. danilo ta cana cu tamara.
2. polis di savaneta ta core cu sirena.
3. tata di tamara ta bon hende.

### **Elaboracion**

E maestro ta splica e tarea riba pagina 37 di BE III y e alumnonan ta trah'e den duo.

#### **Tarea:**

- Lesa e texto.
- Skirbi e frasenan di nobo, pone mayusculo y punto unda tin mester y cambia e palabra diki marca pa un for di e lista di palabra. E frasenan a bira poco loco?  
Na final e maestro ta puntra e alumnonan: "Ki ora ta bon pa yama polis? Dicon?"  
Un of mas alumno ta haya turno pa contesta y otro ta haya turno pa elabora riba e contesta.

#### **Diferenciacion:**

E maestro por scoge pa haci e ejercicio aki oral cu e alumnonan.

### **Evaluacion**

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por contesta e preguntanan. E ta observa tambe si nan por reaccion/duna feedback y elabora riba loke otro ta bisa.

Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan sa cua palabra mester haya mayusculo y si nan sa cu cua palabra por reemplaza e palabranan diki marca.

### **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Ora bo cambia palabra den un frase, e frase completo ta cambia?

## Drecha e frasenan

1. Lesa e texto y skirbi e frasenan di nobo.
2. Pone mayusculo y punto unda tin mester.
3. Cambia e palabra cu tin un strepi bou di dje, pa un palabra for di e lista di palabra.

### Texto:

- den siman a **sosode** algo poco raro na e cas Botin 3
- 



- dos mucha a yama polis pa bisa cu tin hende ta **horta** den un cas na Botin
- 



- ora **polis** a bin, nan a topa cu e tata di e mucha muhe
- 



- e tawata pone waya pa **computer** den **camber** di e mucha muhe
- 



- e mucha muhe a **lubida** cu su **tata** ta na cas
- 



- polis a bisa: “muchanan, **telefon** no ta cos di hunga”
- 

mama - celular - bombero - corda - pasa - sala - laptop - cana



# Bisa kico eta

Siman 1 - les 3

<b>Meta</b>	Expresion Comprension texto Vocabulario	Describi. Instrui. Sigui instruccion. Nombrar obheto (dominio receptivo y productivo).
<b>Lista di palabra</b>	DVD, memory stick/USB stick, mike/microfon, monitor, mouse, scanner, keyboard, video camara	
<b>Material</b>	Ins: Carchi di memory <i>Medionan di comunicacion</i> El: Carchi di memory <i>Medionan di comunicacion</i>	
<b>Punto di atencion</b>	• E poster di tema 8 ta pega riba borchii.	

## Orientacion

E maestro ta duna e alumnonan un charada.  
E ta wak rond den klas y ta describi un obheto:  
“Mi ta wak, mi ta wak loke boso no ta wak.  
Su forma ta ... , e ta color ... y bo por uz'e pa ...”  
E maestro ta duna un alumno turno pa bisa kico e obheto ta den klas.

## Instruccion

### NOMBRA

E maestro ta mustra y nombra e **medionan di comunicacion** cu tin riba e poster di tema.  
Siguientemente e ta duna turno na un alumno pa bin mustra e **medionan di comunicacion** segun cu e ta menciona nan.

### DESCRIBI/INSTRUUI/SIGUI INSTRUCCION

E maestro tin e baraha di carchi *Medionan di comunicacion* y ta pasa rond pa cada alumno scoge un carchi.

Den e baraha tin carchi di memory y carchi cu instruccion.

E alumno na turno **NO** mag di laga e otro alumnonan di klas wak su carchi.

- Si e tin un carchi di memory, e ta describi loke tin riba su carchi y e otro alumnonan ta purba rey kico el a describi.
- Si e tin un carchi di instruccion, e ta lesa e instruccion duro y tur alumno ta haci loke e ta bisa.

**Ehempel di instruccion:** Bati man riba mesa.

## Elaboracion

E alumnonan ta sinta den grupo di cuater.

Cada grupo ta haya un set di carchi di memory *Medionan di comunicacion*.

Cada set tin carchi di memory di medio di comunicacion y carchi di instruccion.



Un alumno di e grupo ta shobel e carchinan y pone nan boc'abou riba e mesa.  
E tin e prome turno.

#### **Esun na turno ta:**

- Scoge un carchi.
  - Describi e medio di comunicacion cu tin riba e carchi (si ta un carchi di memory),  
na su grupo (e grupo ta rey/nombra cua medio di comunicacion el a describi)
  - Busca e carchi cu ta par di e carchi cu el a scoge (por bira 1 carchi so cada biaha).  
Si en bes di un carchi di memory esun na turno haya un carchi cu instruccion, e ta  
instrui e alumnonan di su grupo pa haci loke ta para riba e carchi. P.e. E ta bisa nan: "Hisa  
bo man pon'e riba bo cabes."
- Ora tur carchi caba, ta wak ken tin mas hopi par (e alumno ey ta gana).

#### **Evaluacion**

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por describi y nombra loke tin  
riba e carchi di memory. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por  
instrui y sigui instruccion.

#### **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Ta facil pa haci loke un otro hende bisa bo haci?



# Ken ta na liña.com?

Siman 1 - les 4

<b>Meta</b>	Expresion Vocabulario	Describi. Nombra obheto (dominio productivo). Skirbi palabra nobo (segun nivel di lesamento).
<b>Lista di palabra</b>	camara di computer/webcam, celular, chat, fax, headphone, na liña/‘online’, satellite dish, tecla	
<b>Expresion</b>	Kibra cabes	
<b>Material</b>	Or: Rima Ken ta na liña.com? (CD) Ins: Poster di tema 8 Rima Ken ta na liña.com? (CD) El: BE III, pagina 38	
<b>Punto di atencion</b>	• Stimula e alumnonan pa duna otro compliment.	

## Orientacion

E maestro ta toca e CD di e rima *Ken ta na liña.com?* y e alumnonan ta scucha.

## Instruccioñ

### SCUCHA/DESCRIBI/NOMBRA OBHETO`

E maestro ta toca e rima (CD) un biahá mas.

Despues e ta duna un alumno turno pa bisa cua medio di comunicacion ta papia di dje den e rima. (E computer.)

E maestro ta duna un otro alumno turno pa bay wak e poster di tema na borchi.

E alumno ta scoge un obheto for di riba e poster, pero e no ta bisa ni mustra cua el a scoge.

E ta para dilanti klas y ta describi e obheto mas tanto cu e por sin menciona e nomber. (Color, forma, uzo, etc.)

E alumnonan di klas mester rey kico e alumno a describi y nombra e obheto. Esun cu a describi ta scoge ken ta bisa e contesta.

### SKIRBI PALABRA RIBA BORCHI

E maestro ta pega carchi di memory di 4 medio di comunicacion (celular, laptop, carta, telefon) na borchi.

E alumnonan ta bisa kico tin riba e carchinan, despues e maestro ta skirbi e nomber bou di cada plachi riba borchi.

E cuater palabranan (palabra nobo)ta:

- celular
- laptop
- telefon
- carta

E maestro ta duna turno na un par di alumno pa skirbi e palabranan bou di esunnan di maestro (riba borchi).



## **Elaboracion**

E alumnonan ta sinta den duo y ta bay traha e tarea di riba pagina 38 di BE III.

### **Tarea:**

A: Tin diferente ilustracion di medio di comunicacion.

Na turno un mucha di cada duo ta describi un medio di comunicacion y e otro mucha di e duo ta bisa e nomber.

B: E alumnonan ta wak e plachi y ta skirbi nomber di e obheto riba e liña indica.

(Loke tin skirbi riba borchi ta fungi como sosten.)

## **Evaluacion**

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por describi loke nan ta wak riba e poster di tema. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por nombra medio di comunicacion y si nan por skirbi e cuater palabranan bou di e obheto corespondiente riba nan blach'i tarea.

## **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Ta dificil pa skirbi un palabra cu bo no conoce?



**Rima Ken ta na liña.com?**

Tik tik tik tik tik ...  
E tecla ta tik

Les ta caba un bes  
Sin cu mi kibra cabes

Scuch'e zonido: plong plong ...  
Ta ken ta na liña.com?

Sigur nan tin gan'i chat  
pa hundo nos pasa pret.

Tik tik tik tik ...  
E tecla ta tik

Ora mi caba cu les  
Mi por chat y pasa pret!

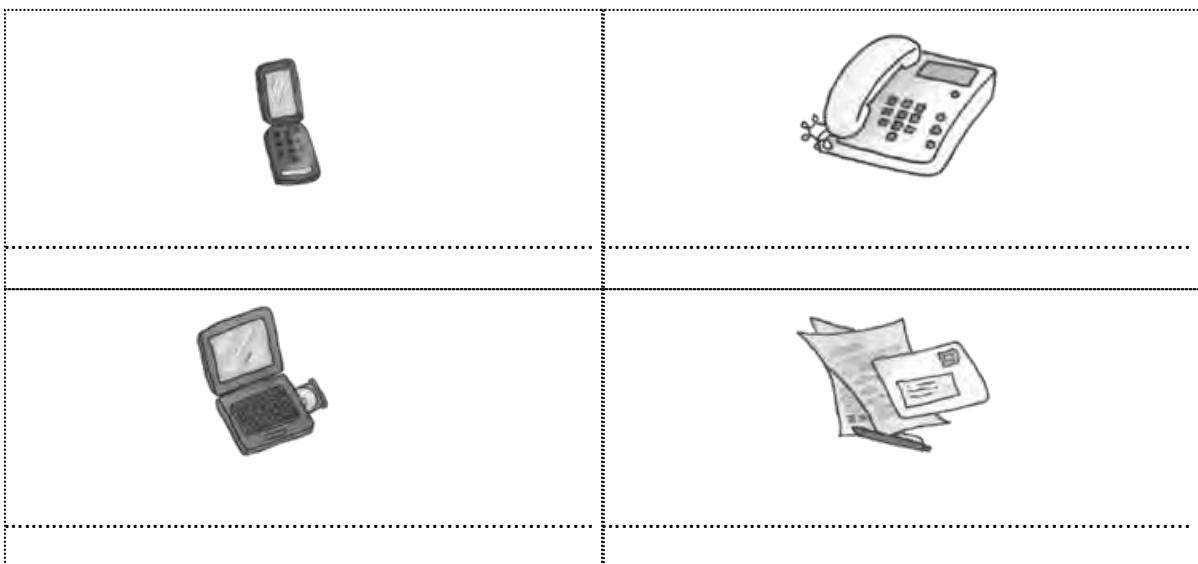


## Kico e ta?

- A. 1. Un mucha ta bisa tres cos di e obheto sin bisa kico e ta.  
2. E otro mucha ta rey kico e ta y ta nombra e obheto.

- B. Pensa bon y skirbi e nomber.



**Meta**

**Lista di palabra**

**Expresion**

**Material**

**Punto di atencion**

**OPCION:**

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia o profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

### **Orientacion**

### **Instruccion**

### **Elaboracion**

### **Evaluacion**

### **Reflexion**



# Ay no! Coriente a bay!

Siman 2 - les 1

<b>Meta</b>	Comunicacion Comprensiun texto	Duna opinion. Elabora riba loke otro ta bisa. Saca afo detaye di: suceso. Saca afo esencia di informacion.
<b>Lista di palabra</b>	baha for di internet/'download', compaña, emergencia, foks/flashlight, internet, pantaya, pelicula, tecla	
<b>Expresion</b>	Keda plat Morto na soño Pia pa ki' mi tin bo	
<b>Material</b>	Ins: Storia Ay no! Coriente a bay! (CD)	
<b>Punto di atencion</b>	• Por uza poster “Shon Scucha Bon” y “Shon Papia Cla”.	

## Orientacion

E maestro ta puntra e alumnonan kico kiermen **“Aruba ta bay keda plat”**.  
(No ta bay tin awa, coriente, television ni internet.)  
Un of mas alumno ta haya turno pa contesta.

## Instruccioñ

### SCUCHA STORIA

Hunto ta scucha e storia Ay no! Coriente a bay!(CD).

### CONTESTA PREGUNTA

Na final di e storia e maestro ta duna turno na un par di alumno pa contesta pregunta. Despues di cada contesta e maestro ta duna un otro alumno turno pa elabora riba e contesta.

#### Pregunta:

1. Kico Danilo y Tamara tawata haci riba internet?  
(Nan tawata wak un pelicula.)
2. Kico a stroba nan?  
(Coriente a bay, sin coriente no tin internet.)
3. Abo lo por biba manera e hendenan di antes, sin coriente? Dicon?
4. A cuminsa bira scur y Tamara a compaña Danilo pa bay su cas.  
Kico bo ta pensa di esey? Dicon?
5. Dicon Tamara a ranca un careda te cas?
6. Si abo tawata Tamara, kico abo lo haci?



## **Elaboracion**

### **DRAMATISA**

E alumnonan ta sinta den trio.

Nan por scoge for di dos diferente sketch.

Ta duna e trionan cinco minuut pa scoge y prepara nan sketch.

Na final cada grupo ta presenta su sketch.

#### **E klas tin cu:**

- saca afo ta cua sketch e trio a dramatisa

- evalua e sketch (si e ta bon/malo/mas o menos) y bisa dicon nan ta pensa asina

- duna cada sketch un titulo cu ta pas

Despues di cada presentacion e trionan por elabora riba e presentacion.

#### **Sketch 1:**

Un anochi Tamara y su mama ta den un supermercado ta haci compras y diripiente coriente ta bay. Nan ta purba sali for di e supermercado.

E porta, cu ta traha cu coriente, no kier habri.

Kico Tamara y su mama ta bay haci pa nan sali for di e supermercado?

#### **Sketch 2:**

Danilo tin un les pa traha pa scol.

Semper mama ta bis'e pa no come of bebe ora e ta na computer.

Toch Danilo ta sinta na e computer cu un refresco den su man.

Pushi Tabi ta dreinta den e camber na careda, e ta stoot e mesa di computer.

E refresco ta basha riba e keyboard di e computer.

Kico Danilo ta bay haci awor?

## **Evaluacion**

Durante instrucion e maestro ta observa si e alumnonan por contesta e preguntanan y si nan por elabora riba contesta di otro. Durante elaboracion e maestro ta wak si e alumnonan por duna opinion riba e sketchnan.

## **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Abo lo por biba sin coriente?

## Storia Ay no! Coriente a bay!

Danilo y Tamara ta sinta tras di computer ta wak un pelicula cu nan a **baha** (download) for di internet. Madu, e wela di Tamara, ta sinta den e stoel di zoya den veranda.

Den esey Madu ta tende un grito.

“Ay noooooooo, nooooooo ... !”

Madu ta lanta poco poco pa e bay wak kico a pasa. Danilo y Tamara ta sinta dilanti di e computer, pero e **pantaya** ta preto preto.

“Kico a pasa?”, Madu ta puntra tur spanta.

“Ki’ mas? Coriente a bay atrobe. Ken sa te ki ora e ta bin bek, net awor cu e pelicula ta asina bon!”, Danilo ta bisa rabia.

“Ay no, nos no por wak ni television tampoco! Ta kico nos ta bay haci awor?”, Tamara ta puntra.

Madu ta cay sinta den e sofa y ta bisa: “Boso probecha hunga. Un djis solo ta baha y boso mester bay drumi.”

Danilo ta contesta: “Drumi? Madu, ta 6 or ta bay bira awor. N’e oranan ‘ki nos ta wak television of **chat** cu nos amigonan riba internet.”

“Mi yiu, antes no tawatin coriente mes. Asina solo baha tur hende ta subi cama. No tawatin television, ni telefon ni internet. Nada di e cosnan ey”, Madu ta bisa.

“Con Madu tawata papia cu otro hende, sin telefon ni internet?”, Tamara ta puntra.

“Nos tawata bishita otro”, Madu ta contesta.

“Pero Madu su famianan na Hulanda awor? Madu no por bishita nan tur dia”, Tamara ta sigui puntra.

“Antes tur cos tawata carta. Un carta ta dura dos siman pa yega Hulanda y ta dura otro dos siman pa nos haya contesta bek. Avionnan no tawata bula tur dia manera awendia”, Madu ta conta.

“Holo! Pa ora e carta yega e noticia a bira bieu caba”, Danilo ta bisa na harimento.

“Ya mi yiu, nos no por a haci nada otro. No tawatin telefon e temponan ‘ya. Ora cu telefon a bin na moda mes, no ta tur hende tawatin telefon. Ta na pal’i luz tawatin un hoki cu telefon cu por a uza ora di **emergencia**. E dia cu Padu a bira malo mes ta eynan a core bay pa yama dokter”, Madu ta sigui conta.

“Ami mester bay cas, ta birando scur y mi tin cu duna mi cacho Roco cuminda”, Danilo ta bisa.

“Warda un rato, mi ta compaňa bo te cas”, Madu ta bisa mientras e ta lanta poco poco for di e sofa.

“No Madu, no molestia Madu su curpa. Keda warda den sala, mi ta compaňa Danilo. Su cas ta ey mes, cinco cas so mas leu”, Tamara ta core bisa. Danilo y Tamara ta sali pa bay cas di Danilo. Solo a baha casi ful caba y ta birando mas scur. Nan ta para na e cura di Danilo su cas y ta comberesa sin tene cuenta cu cada rato ta bira mas scur.

“Miho bo pura bay cas, Tamara. Wak con scur a bira. Bo kier mi busca un **foks** pa bo? E foks cu mi tin ta lusa bon”, Danilo ta bisa Tamara.

“No, no tin mester. Mi cas ta ey mes, den un rato mi ta yega. Mi ta wak bo mañan”, Tamara ta bisa mientras e ta cuminsa cana bay su cas. *Hombo ora no tin coriente tur cos ta mustra preto*, Tamara ta pensa y e ta haya un tiki miedo.

Tiki ... tiki ... tiki ... Tamara ta sinti un hende ta cana pero ora e bira wak ... nada. Ta mucho scur, no tin luz di caya y e casnan ta scur scur. Tin cas cu tin bela cendi paden, pero asina mes ta hopi scur. Tamara ta cuminsa cana mas lihe y e ta sinti cu e hende su tras tambe ta cuminsa cana mas lihe. Tikitiki ... tikitiki ... tiki tiki ... tiki tiki ... tiki ...

Tamara ta cuminsa core y e ta sinti e hende ta core su tras. Tamara su curason ta bati duro duro, casi sali for di su boca. Tamara no ta wak patras mas, e ta pensa **pia pa ki’ mi tin bo** y ta ranca un careda te cas. E ta drenta y dal e porta cera su tras. Madu ta **morto na soño** den sofa. Tamara ta tende rascamento na e porta. E ta core bay na e telefon, e telefon ta keto keto.



*Ay Dios, e telefon tampoco no ta traha, Tamara ta pensa.*

E ta cana ta fula fula pa yega na su camber p'e busca su celular. Chiclick, chiclick, e ta sinti un hende ta habri e porta di cas. Awor si Tamara su curason ta bati mas duro ainda. E ta gara un vaas di mama. Tamara ta hisa e vaas na laira ... E porta ta dal habri. Na e mesun momento tur luz den cas ta dal cende.

“Tamara, ki’ bo ta haci cu mi vaas den bo man. Pone e cos ey bek. Anto ki’ mishi e cacho di Danilo drumi dilanti porta di cas?”



# Di ken e ta?

Siman 2 - les 2

## Meta

Vocabulario  
Reflexion riba structura Asocia/clasifica palabra.  
Hunga cu pronomber posesivo.

## Lista di palabra

antena, camara/webcam, CD, DVD, memory stick/USB stick, mouse,  
remote control, satellite dish, keyboard

## Material

Or: BA II, pagina 21  
Ins: BA II, pagina 21  
El: BE III, pagina 39



## Punto di atencion

- Stimula e alumnonan pa wak e plachinan riba pagina 21 den BA II bon.

## Orientacion

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 21 di BA II.  
Algun alumno ta haya turno pa conta kico nan ta wak.

## Instruccion

### CLASIFICA

Despues e maestro ta duna un alumno turno pa wak e plachinan riba pagina 21 di BA II bon y menciona tur loke ta **traha cu coriente**.

Un otro alumno ta menciona tur loke ta **medio di comunicacion**.

Finalmente un otro alumno ta menciona tur loke ta **di bistí**.

### MENCIONA DI KEN E TA

E maestro ta skirbi riba borchí: **mi - su - nan - bo - nos**.

E alumnonan ta lesa loke e maestro a skirbi.

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e personahenan banda di e plachi grandi riba pagina 21 di BA II y bisa ken nan ta (Danilo, Tamara, Mama, Madu).

E maestro ta splica e alumnonan cu e ta bay puntra di ken tur e obhetonan riba pagina 21 di BA II ta.

Esun na turno ta wak e personahenan y ta contesta uzando un di e palabranan riba borchí (mi - su - nan - bo - nos).

E maestro ta bisa e alumnonan pa wak pagina 21 di BA II bon prome cu contesta.

E ta haci un ehempel cu e alumnonan:

**Pregunta:** “Di ken e par di sapato ta?”

**Contesta:** “E par di sapato ta di mama, e ta **su** sapato.”

## Elaboracion

E maestro ta pidi e alumnonan pa mustra e obhetonan cu e ta nombra, riba pagina 39 di BE III. Despues e ta splica e tarea di riba pagina 39 di BE III y e alumnonan ta trah'e den duo.



**Tarea:**

- A. Wak bou di cua aparato e obhetonan ta cay. E computer of e television?  
Hala un liña for di e obheto pa e aparato correcto.
- B. Scoge e palabra correcto for di e lista di palabra y skirbie na e luga indica.

**Evaluacion**

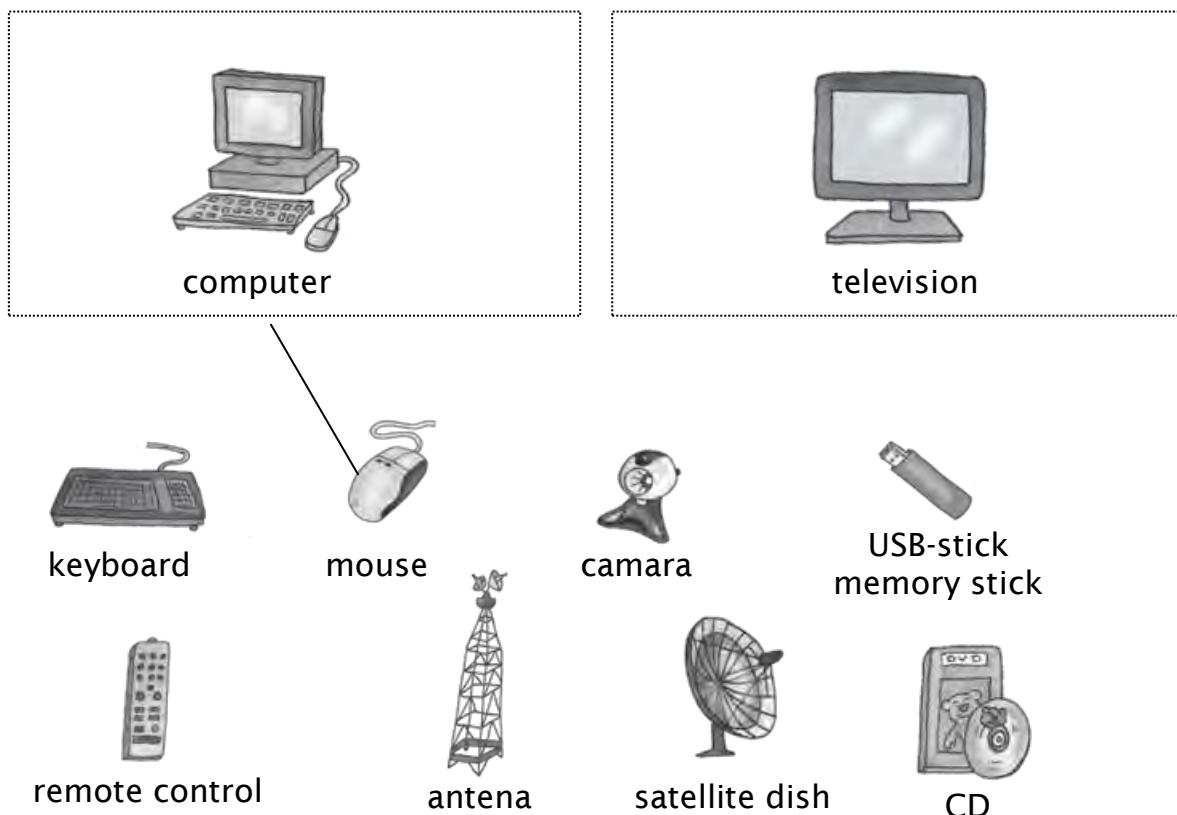
Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por aplica e pronomber posesivo correcto. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por pensa/saca afo na cua aparato e obhetonan ta pertenece.

**Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Ora un cos ta di bo e por ta di otro hende tambe?

## Di ken?

- A. 1. Cua obheto ta pertenece na e computer y cua na e television?  
2. Hala un liña pa mustra.



- B. Yena: ***mi - bo - nos - nan of su.***

**Ehempel:** Suki ta laba cara.  
E ta laba **su** cara.

1. E bala ta di mi y di Toni.  
E bala ta di \_\_\_\_\_
2. E bat ta di Rafa y di Cadi.  
E bat ta di \_\_\_\_\_
3. Tuma e domino cu mama a regala bo.  
E ta \_\_\_\_\_ domino.
4. Mi ta laba e copi cu mama a duna mi.  
Mi ta laba \_\_\_\_\_ copi.

# Mita invita bō pa bin ...

Siman 2 - les 3

<b>Meta</b>	Comunicacion Expresion	Aporta cu idea. Reacciona/duna feedback. Haci invitacion.
<b>Lista di palabra</b>	actividad, cine, invitacion, pelicula, personal, por escrito, trip, via telefon	
<b>Material</b>	Ins: Puzzel di actividad El: Puzzel di actividad	
<b>Punto di atencion</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Adelanta e maestro ta pinta e 4 pictonan cu ta uza durante instrucccion, riba borchi.</li></ul>	

## Orientacion

E maestro ta duna cada alumno un carchi. Un banda di e carchi tin un number (1 te 4) y na e otro banda tin parti di un actividad pinta.  
E alumnonan ta wak e banda cu tin e number so, no mag di bira e carchi.  
E maestro ta laga tur e alumnonan cu tin e mesun number sinta hundo den un grupo (4).  
Riba señal di e maestro e gruponan ta bira nan carchi y wak kico nan por forma ora pone nan carchinan hundo (puzzel chikito).

## Instrucccion

### COMBERSACION KLASSIKAAL

E grupo cu a forma e puzzel cu nan carchi, ta traha hundo durante henter e les aki.  
E maestro ta bisa e alumnonan cu e puzzel cu nan a forma ta representa un actividad of fiesta. Cada grupo por bisa cua actividad nan a forma cu nan puzzel (trip den bus, hunga skateboard, fiesta na pool, bay cine).

Djey e maestro ta tene un combersacion klassikaal cu e siguiente preguntanan como guia:

1. Con hende por haya sa cu tin un fiesta of un otro actividad?  
(Nan ta haya invitacion.)
2. Con nos por invita hende?  
(Via telefon, personalmente of por escrito/carchi.)
3. Con nos por yega na un carchi?  
(Cumpra of traha.)
4. Cua carchi ta mas leuk, cumpra of traha? Dicon?
5. Con otro por haya carchi?  
(Riba internet.)
6. Kico mester bin riba e carchi?  
(Pa ken of ki ocasion e ta, fecha, ora, luga.)

## TRAHA UN CARCHI INVITACION

Riba borchi e maestro ta mustra e alumnonan e 4 pictonan di akibou y ta splica nan nificacion.

? = ken of kico

1 = fecha

⌚ = ora

⌂ = luga

E maestro ta splica e alumnonan cu e pictonan ta yuda ora di traha un invitacion.

E ta duna algun alumno turno pa bisa con nan lo invita hende ora nan haci aña.

Despues e maestro ta bisa e alumnonan cu hunto ta bay traha un invitacion pa un fiesta di hacemento di aña riba borchi.

Cada grupo ta scoge un picto (fo'i riba borchi) y ta haya un minuut pa pensa e informacion cu kier pone den e invitacion.

Segun turno e gruponan ta duna nan informacion y e maestro ta skirbie tras di e picto concerni riba borchi.

Ora e espacio tras di tur picto ta yena, un alumno ta lesa e invitacion. (Si mester, cu ayudo di e maestro.)

E maestro ta duna un of mas alumno turno pa reaccionta riba e informacion cu nan a yena riba e carchi y bisa dicen nan ta pensa asina.

### Elaboracion

E maestro ta bisa e alumnonan cu den grupo ta bay traha un invitacion pa e actividad cu tin riba nan puzzel. E grupo ta dicidi si ta traha/skirbi e carchi of ta hacie oral.

E maestro ta recorda e alumnonan cu mester tene cuenta cu: **pa ken of kico e ta, fecha, ora y luga.** E pictonan riba borchi ta fungi como sosten.

E gruponan ta haya 5 minuut pa traha riba nan invitacion y practica con pa hacie.

Ora tur grupo ta cla, e maestro ta duna turno na cada grupo pa presenta nan invitacion.

Na final e alumnonan ta reaccionta y duna feedback riba e invitacionnan.

### Evaluacion

Durante instrucion e maestro ta observa si e alumnonan por participa activamente den e combersacion. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por haci invitacion y si nan por reaccionta/duna feedback riba invitacion di otro.

### Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Bo por haci un invitacion sin bisa ki ora e actividad ta tuma luga?

# Pelea di C y K

Siman 2 - les 4

<b>Meta</b>	Expresion	Aplica regla basico di ortografia. (acopla letter - zonido, letter c y k) Mantene nivel di lesa di Dal Bay Numa. Reemplaza palabra den frase. Hunga cu concepto verbo (reemplaza).
<b>Lista di palabra</b>	cambia, diferente, pleito, zonido	
<b>Material</b>	El: BE III, pagina 40	
<b>Punto di atencion</b>	• Adelanta e maestro ta skirbi e tres frasenan cu ta uza den instruccion, riba borchi.	

## Orientacion

E maestro ta pidi e alumno pa scucha bon y e ta bisa: "kiniki."  
E ta puntra e alumnonan cu e zonido nan ta tende dilanti den e palabra [k].  
E maestro ta haci mescos cu e palabranan: **cura, cas, come, kenepa.**

## Instruccion

### PENSA Y BISA E LETTER

E maestro ta splica e alumnonan cu e zonido ta keda mescos, pero ora di skirbi ta skirbie diferente.

Riba borchi e maestro ta skirbi e palabranan: **keto, cura, cas, come, kima.**

E maestro ta conta e alumnonan cu tawatin un pleito entre e letternan **c** y **k**, pasobra tur dos letter kier ta prome den palabra.

Di e dia ey a dicidi cu ta skirbi e letter **c**, ora e ta dilanti di e letternan **a, o, u.**

Y ta skirbi un **k** si e ta dilanti letternan **e y i.**

E maestro ta lesa e palabranan **keto, cura, cas, come, kima**, hunto cu e alumnonan.

E ta pidi e alumnonan pa bati man si ta skirbi **k** y pa bati pia si ta skirbi **c.**

E maestro ta bisa un palabra y un alumno ta haya turno pa ripiti e palabra y despues skirbi e palabra riba borchi.

Palabranan ta: **keda, cana, core, kita.**

E klas hunto cu maestro ta lesa e palabranan, mientras cu e alumnonan ta bati man (ora ta skirbi **k**) of pia (ora ta skirbi **c**).

### CAMBIA PALABRA

E maestro ta lesa e frasenan cu el a skirbi adelanta riba borchi:

1. Lisa ta canta den sala.
2. Un dori ta bula den cura.
3. Rino y Gabi ta cana pasa.

Tres alumno ta haya turno pa pensa/bisa un palabra pa cambia esun cu tin un strepi marca bou dje, den e frase.



## **Elaboracion**

Despues e maestro ta kita e palabranan **keto, cura, cas, come, kima, keda, cana, core,** for di riba borchí.

E ta splica e tarea di riba pagina 40 di BE III y e alumnonan ta trah'e den duo.

### **Tarea:**

- A. Yena letter **c** of **k** segun bo ta kere cu e ta pas den e palabra.
- B. Cambia e palabra, cu ta bisa kico e hende ta haci, pa un palabra for di e lista di palabra.

## **Evaluacion**

Durante instrucción e maestro ta observa si e alumnonan por distingui ki ora e zonido ta bira letter **c** of letter **k**. Durante elaboración e maestro ta observa si e alumnonan por reemplaza e palabranan (verbo) den e frasenan.

## **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Ta importante pa skirbi Papiamento bon?

## Yena esun corecto

### A. Pensa riba e zonido y yena C of K.

- |              |            |               |
|--------------|------------|---------------|
| 1. ....as    | 6. ....ita | 11. ....iniki |
| 2. ....enepa | 7. ....ima | 12. ....os    |
| 3. ....ere   | 8. ....ura | 13. ....oco   |
| 4. ....ododo | 9. ....uru | 14. ....ama   |
| 5. ....ara   | 10. ....ik | 15. ....uki   |
- 

### B. 1. Lesa e frase.

2. Cambia e palabra cu ta bisa loke e hende ta haci.
3. Por scoge un palabra for di e hoki.

### Wak ehempel:

..... hisa – keda – hole – hunga - benta

1. Rino ta **cana** hopi lihe.

Rino ta **core** hopi lihe.

2. Beto ta **bula** den awa.

Beto ta ..... den awa.

3. Lino ta **tira** lodo riba Rita.

Lino ta ..... lodo riba Rita.

4. Mi ta **carga** un tas pisa.

Mi ta ..... un tas pisa.

5. Mami ta **para** keto keto.

Mami ta ..... keto keto.

6. Lino ta **kinipi** su ruman.

Lino ta ..... su ruman.



**Meta**

**Lista di palabra**

**Expresion**

**Material**

**Punto di atencion**

**Opcion:**

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia of profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

## **Orientacion**

## **Instruccion**

## **Elaboracion**

## **Evaluacion**

## **Reflexion**



# Unda Roco ta?

Siman 3 - les 1

<b>Meta</b>	Comunicacion Comprension texto	Argumenta/duna opinion. Relata texto na experiencia. Saca afo esencia di informacion.
<b>Lista di palabra</b>	antes, anuncio, bleek, colección, corant, flyer, nota, recompensa	
<b>Material</b>	Ins: Storia Unda Roco ta? (CD) El: BA II, pagina 22 BE III, pagina 41	
<b>Punto di atencion</b>	• Stimula e alumnonan pa papia cla, cu bon articulacion.	

## Orientacion

E maestro ta bisa e alumnonan cu un mascota ta un bestia cu nos tin na cas y cu nos ta cuida y stima.

E ta puntra e alumnonan ken tin un mascota y unda e mascota ta drumi.

Paden, den haula?, etc.

Algun alumno ta haya turno pa conta.

## Instruccion

### SCUCHA STORIA

E maestro ta laga e alumnonan scucha e storia *Unda Roco ta?* (CD)

### CONTESTA PREGUNTA

Na final di e storia e maestro ta haci e alumnonan algun pregunta.

#### Preguntanan:

1. Dicon tata di Danilo a pensa mesora riba radio y corant?
2. Dicon Mama y Danilo no a haci bon di bay nan so pa busca Roco?
3. Ken ta haya cu ta bon cu mama a duna e homber placa? Dicon?
4. Ken ta haya cu mama no mester a duna e homber placa? Dicon?
5. Ken a yega di perde su mascota? Conta kico a pasa.

## Elaboracion

E maestro ta splica e tarea di riba pagina 41 di BE III y e alumnonan ta trah'e den duo.

#### Tarea:

- A. Den duo ta lesa e pregunta y ta combersa/argumenta.

Ta purba yega na un conclusion y un alumno di e duo ta skirbi e contesta den BE III.

- B. Lesa e texto di e rima *Ta ki falta Roco?* riba pagina 22 den BA II y contesta e preguntanan.

**Diferenciacion:**

E maestro ta dicidi si tin duo cu ta haci e tarea aki oral y otro ta hacie por escrito.

## **Evaluacion**

Durante instrucion e maestro ta observa si e alumnonan por contesta e preguntanan corectamente. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por combersa/argumenta pa yega na un solo contesta.

## **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:  
Abo ta gusta scucha noticia of wak noticia?



## Storia Unda Roco ta?

Contento Danilo ta drenta sala, aki un rato su fiesta ta cuminsa. Ya caba Madu y Tamara a yega y nan ta warda Danilo sali fo'i su camber pa dun'e pabien y dun'e su regalo. Pura pura Danilo ta habri e regalo.

“Wau ... ta net e auto aki mi tawata falta den mi **colección!** Mi tin tur e otronan di e sorto aki. Mama, papa wak kico mi a haya. Masha danki Madu y Tamara, e regalo ta hopi zuiver!”, Danilo ta bisa contento y e ta duna nan tur dos un sunchi.

Danilo su fiesta ta sigui te 7 or di anochi. Danilo a keda cansa despues di e fiesta dushi. Awor numa e ta corda cu Roco mester come. E ta pasa man pa e saco di cumind'i cacho y ta bay pafo. Despues di basta rato Danilo ta bin bek den sala. Su cara ta **bleek**, blanco manera papel.

“Kico a pasa bo Danilo, dicon bo ta wak spanta asina?”, Mama ta puntra.

“Mama Roco no t'ey. Mi a busc'e tur caminda. Mi no ta hay'e”, Danilo ta bisa casi na yoramento.

“Sigur e lo a bay cas cu Tamara y Madu, mescos cu biaha pasa”, Mama ta bisa. Papa y Danilo ta sali na pia bay busca Roco. Nan ta bay te na Tamara su cas. Nan no ta haya Roco. Nan ta rondia den henter e caya ... nada. Tristo nan ta bin cas bek.

“Ay mi mama dushi, Roco lo a bay keiro cu e grupo di cacho cu tur ora ta pasa ‘ki banda. Kico nos ta bay haci awor?”, mama ta puntra.

“Mi ta bay yama radio pa wak si nan por pasa un anuncio awe nochi ainda y mañan nos por parti flyer y pone anuncio den corant”, Papa ta bisa. Papa ta yama radio y e ta manda Danilo bay drumi, pasobra awor ta ‘nochis caba, no por haci nada mas. Mama ta bay den camber pa prepara e envelop cu placa cu e kier duna como recompensa.

Papa ta decidi di bay cana rond un biaha mas pa wak si e ta topa Roco.

Danilo ta riba cama y no por drumi. E ta haya hopi falta di Roco. *Danki Dios cu tin telefon, radio y corant awendia, asina otro hende tambe por yuda mi haya Roco. Ta con Madu lo a haci antes ora e perde un cacho?* Danilo ta pensa. E ta cera su wowo y ta purba drumi toch.

Ring ... ring ... ring! Danilo ta core bay den sala, ora e yega ya mama ta na telefon.

“Hallo? Hallo?? Ken ta papia?”, e ta tende mama bisa. Mama ta haci seña cu su man pa Danilo bin cerca pa e tambe scucha. Danilo ta tende un stem pisa ta bisa:

“Hallo, mi a scucha na radio cu boso a perde un cacho? Ta berdad cu tin **recompensa** pa esun cu haya e cacho? Ami tin e cacho. El a yega mi cas y door cu mi a wak cu e tin banchi, m'a pensa cu e tin doño. P'esey mi a ten'e.”

“Meneer por trec'e na nos cas?”, mama ta puntra. E hende na e otro banda di telefon ta bira manera gago, e ta bisa: “N ... n ... no señora, bo ... bo ... boso me ... me ... ster bin busc'e. Corda tre ... ce e re ... compensa! Mi ta bi ... ba na Caya Rondo 1C.”

“Ok, ta bon. Nos ta bin mesora”, mama ta bisa y e ta cera e telefon.

E ta bira wak Danilo cu un frenta tur geplooi y e ta bisa: “Papa no t'ey, pero nos no por warda. Ban cu mi Danilo. Nos ta bay busca Roco. Mi ta laga un nota pa papa pa bis'e cu nos ta bin bek mesora.”

Sin pensa dos biaha mama y Danilo ta subi auto y nan ta bay na e adres cu e hende na telefon a duna mama. Ora nan a yega mama ta pita, pero niun hende ta sali pafo.

E cas ta scur, no tin ni un luz cendi. Mama ta bolbe pita y porfin un homber ta sali for di patras di e cas. E homber tin un pechi y un bril di solo bistii.

“Ta ken ta bistii bril di solo anochi?”, mama ta bisa pocopoco pa Danilo so tende. Danilo ta coy mama su man tene y ta bisa spanta: “Mama no baha laga mi mi so den auto, mi no ta gusta e cuenta aki. Miho nos a warda papa, pa e bin cu nos.”

“Duna mi e placa pa mi bay busca e cacho pa caba!”, E homber ta bisa cu un stem bruto. Mama su man ta tembla ora e ta duna e homber e envelop cu placa.



E homber ta ranca e envelop di mama su man y ta core bay patras di e cas. Mama ta core hisa e bentana di auto y nan ta warda. Nan ta warda ... y warda, pero nada.  
“Danilo awor si mi ta kere cu nos tin cu yama polis, e cuenta aki no ta bon mas”, mama ta bisa. Polis ta yega mesora y Danilo ta pensa, *nos lo haya Roco bek?*

**Rima: Ta ki falta Roco?**

Ta ki falta nos Roco?  
E ta cana pa loco.

Di Danilo su cas  
te na cas di Don Bas.

No Cana mas bay bin.  
Come loke bo tin.

No cansa bo coco  
buscando pan na toko.

No haci co'i golos  
bin come bo aros.



## Duna opinion

A. Skirbi kico bo ta pensa.

**Pregunta:** Den e storia e homber a bisa cu su adres ta Caya Rondo 1C.

Abo ta kere cu tin un caya cu tin nomber asina?

Dicon bo ta pensa asina?

---

---

---

---

---

---

- B. 1. Lesa e rima di Roco den buki di alumno.  
2. Contesta e preguntanan.

• Te na unda Roco ta cana? .....

• Dicon Roco ta cana bay bin? .....

• Abo conoce un hende cu tin un mascota?

Ki sorto di bestia (animal) e ta? .....



# Bini un, binitur!

Siman 3 - les 2

<b>Meta</b>	Expresion Comunicacion	Haci invitacion. Reaccion/duna feedback. Aporta cu idea.
<b>Lista di palabra</b>	actividad, fondo, lider, medio di comunicacion, organisa, propaganda, recauda, television	
<b>Material</b>	El: Cualkier material cu e alumnonan kier uza for di e hukinan.	
<b>Punto di atencion</b>	• Adelanta e maestro ta pinta e 4 pictongan cu ta uza como sosten ora di traha of haci invitacion, bou di otro riba borchi.	

## Orientacion

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e pictongan cu el a pinta riba borchi.

**Pictongan:**

? = Actividad di kico of pa ken.

① = Fecha di e actividad.

② = Ora cu e actividad ta tuma luga.

⌂ = Unda e actividad ta tuma luga.

E maestro ta puntra e alumnonan pakico ta uza e pictongan aki (a trata esaki den siman 2 les 3 di e tema aki).

Despues e maestro ta duna un par di alumno turno pa bisa e nificacion di cada picto.

## Instruccion

### TRAHA INVITACION DEN GRUPO

E maestro ta bisa e alumnonan cu scol kier haci un bendemento di cuminda pa recauda fondo. Pa logra cu mas hopi hende ta bin e actividad, scol kier haci un invitacion den forma di un propaganda na radio y television.

E maestro ta parti e klas den cuater grupo.

Cada grupo ta haya un parti di e invitacion (? , ① , ② , ⌂ ) pa pensa/bin cu idea/delibera y dicidi riba dje.

E maestro ta duna e gruponan tres minuut pa esaki.

Na final un alumno di cada grupo ta bisa kico su grupo a dicidi.

E maestro ta skirbi e informacion riba borchi tras di cada picto.

### HACI INVITACION

Un grupo ta demostra con por manda un invitacion na radio, uzando e informacion riba borchi. E otro alumnonan ta reaccion/duna feedback riba e presentacion di e grupo.

E maestro ta kita e informacion for di riba borchi lagando e pictongan so.



## **Elaboracion**

### **INVITACION NA TELEVISION**

E alumnonan ta keda sinta den e mesun grupo.

Cada grupo ta haya un blachi y pen of potlood.

Den grupo ta bay traha un propaganda pa pasa na television.

E maestro ta lesa e actividadnan cu por scoge:

1. Careda di auto.
2. Manta di koffie y bolo/koffiemorgen
3. Caminata.
4. Core bicicleta.

E maestro ta corda e alumnonan riba e cuater pictonan cu ta uza como sosten ora di traha un invitacion.

Den grupo e alumnonan ta trece nan idea, delibera y dicidi riba e contenido pa e propaganda na television.

Ora ta cla, e grupo ta practica con ta haci e invitacion.

Pa e tarea completo e gruponan ta haya 5 minuut.

Na final cada grupo ta haci su invitacion (por uza material for di e hukinan durante e presentacion).

Despues di cada presentacion e gruponan por reaccionna/duna feedback riba e contenido di e propaganda. A inclui tur informacion?

## **Evaluacion**

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por aporta cu idea pa e invitacion. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por invita hende y si nan ta reaccionna/duna feedback riba contenido di e invitacionnan di otro grupo.

## **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Television ta e miho forma pa haci un invitacion?

# Sopi di letter

Siman 3 - les 3

<b>Meta</b>	Reflexion riba structura Vocabulario	Hunga cu pronomber posesivo. Nombra obheto (productivo). Skirbi palabra nobo.
<b>Lista di palabra</b>		celular, computer, corant, fax, headphone, laptop, scanner, sopi di letter, video camara
<b>Material</b>	Or: BA II, pagina 23 Ins: BA II, pagina 23 El: BA II, pagina 23 BE III, pagina 42 BE III, pagina 43	
<b>Punto di atencion</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Stimula e alumnonan pa wak bon riba pagina 23 den BA II.</li><li>Uza e poster "Shon Spidi" pa stimula e alumnonan pa caba mas lihe cu nan tarea.</li></ul>	

## Orientacion

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 23 den nan BA II.

E ta duna un alumno turno pa menciona **ken** tur e ta wak riba e pagina (ami, Tamara, Madu, Padu, Mama, Papa).

## Instruccioñ

### NOMBRA OBHETO

E maestro ta bisa e alumnonan cu e personahe '**Ami**' den hoki 1, riba pagina 23 di BA II, ta representa cada alumno den klas.

E maestro ta pidi e klas pa nombra e obhetonan den cada hoki y bisa di ken nan ta.

P.e. **Hoki 1: E telefon y e celular ta di 'Ami'**, etc.

Despues cu e alumnonan caba di nombra e obhetonan, e maestro ta skirbi nomber di seis medio di comunicacion riba borchi (computer, carta, laptop, telefon, celular, corant).

E ta skirbi nan di tal forma cu e alumnonan tin espacio pa skirbi bou di cada un despues.

### BISA DI KEN E TA

E maestro ta skirbi cuater pronomber posesivo (**su - mi- nan - nos**) riba borchi.

E ta splica y ta haci un ehempel hundo cu e alumnonan.

Despues algun alumno ta haya turno.

#### E alumno na turno ta:

1. Scoge un obheto for di e hoki **Di ken e ta?** riba pagina 23 di BA II y ta nombr'e.
2. Ta wak ken tur tin e obheto ey den nan hoki y ta bisa di ken e ta, uzando un pronomber posesivo for di riba borchi.

### **Ehempel:**

E alumno ta scoge e laptop for di e hoki **Di ken e ta?**

E ta bisa: “E ta un laptop.”

E maestro ta puntra: “Di ken e laptop ta?”

E alumno ta scoge e pronomber posesivo, cu e ta pensa cu ta pas y ta contesta:

“E laptop ta di Tamara, e ta **su** laptop.”

Si esun na turno scoge e pronomber posesivo robes e maestro ta pidi un otro alumno pa yuda.

### **SKIRBI E PALABRA**

E maestro ta duna seis alumno turno pa skirbi nomber di e 6 obhetonan (telefon, laptop, corant, celular, computer, carta) riba borchi.

E alumnonan ta wak esun cu maestro a skirbi y ta purba skirbie mescos.

### **Elaboracion**

E alumnonan ta sinta den duo pa traha e tarea riba pagina 42 y pagina 43 di BE III.

#### **Tarea pagina 42:**

1. Busca e 6 palabranan scondi den e sopi di letter.

Nombra e 6 palabranan aki (laptop, celular, computer, carta, corant, telefon).

2. Skirbi e palabra cu a haya riba e liñanan.

#### **Tarea pagina 43:**

Tin 6 frase, cada frase ta parti den 2.

Wak e obhetonan riba pagina 23 di BA II y skirbi nomber di e persona (nan) y e pronomber posesivo corecto, na e luga indica.

E maestro ta traha e prome frase hunto cu e alumnonan.

### **Evaluacion**

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por nombra e obhetonan y si nan por uza pronomber posesivo na e forma corecto. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por skirbi e 6 palabranan corecto.

### **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Tawata dificil pa haya e palabranan den e sopi di letter?

## Sopi di letter

1. Wak e pintura y bisa kico e ta.
2. Busca den e sopi di letter y marca ronchi rond di e palabra.

r	c	e	l	u	l	a	r	g	a
e	t	e	l	e	f	o	n	b	t
t	f	b	d	s	g	l	g	g	r
u	r	k	b	s	k	a	r	v	a
p	b	d	k	v	r	p	l	i	c
m	n	e	n	p	o	t	p	d	v
o	b	f	g	g	g	o	m	g	k
c	o	r	a	n	t	p	r	f	l



carta



laptop



computer



corant



telefon



celular

3. Skirbi e palabranan.

## Kico ta di ken?

1. Wak riba pagina 23 di BA II.
2. Wak bon di ken cada obheto ta.
3. Scoge 1 palabra for di e lista di palabra y yena den e frase.

**Ehempel:**



1. E headphone ta di Mi.



1. E ta ..... **mi** ..... headphone.

**mi – su – nan - nos**



2. E computer ta di ..... y .....



2. E ta ..... computer.

3. E corant ta di .....

3. E ta ..... corant.

4. E celular ta di ..... y ..... .

4. E ta ..... celular.

5. E laptop ta di .....

5. E ta ..... laptop.

6. E carta ta di .....

6. E ta ..... carta.



# Ken mi ta?

Siman 3 - les 4

<b>Meta</b>	Comprension texto Reflexion riba structura Vocabulario	Saca afo detaye di: personahe. Hunga cu concepto verbo. Nombra concepto (productivo).
<b>Lista di palabra</b>	celular, computer, corant, laptop, tabla di wega, tas di computer, keyboard, telefon portatil	
<b>Material</b>	Or: Carchi di wega <i>Ken mi ta?</i> Ins: Carchi di wega <i>Ken mi ta?</i> El: Carchi di wega <i>Ken mi ta?</i>	 
<b>Punto di atencion</b>	• Ta stimula e alumnnonan pa papia cla ora di haci pregunta.	

## Orientacion

E maestro ta mustra e alumnnonan un carchi format A4 cu plachi.

Algun alumno ta haya turno pa bisa kico tur tin riba e carchi. Djey e maestro ta puntra:  
“Con boso ta kere mester hunga e wega aki?”

Un of mas alumno ta haya turno pa bisa nan idea.

Algun alumno ta haya turno pa splica con nan ta kere cu mester hunga e wega.

## Instruccioñ

### SACA AFO DETAYE DI PERSONAHE

E maestro ta parti e alumnnonan den trio.

Cada trio ta haya 3 carchi format A4, cu plachi.

E maestro ta splica e alumnnonan cu e tambe tin un carchi mescos. E ta pidi e alumnnonan pa hundo cu ne nombra tur e personahenan riba nan carchi. (Nomber ta skirbi bou di cada personahe.)

E maestro ta splica cu e ta bay scoge un di e personahenan riba e carchi y no ta bay bisa cua el a scoge. E ta sigui splica cu e ta bay duna un alumno di cada trio turno pa hacie pregunta tocante e personahe cu el a scoge. E lo contesta cu solamente **si** or **no**.

Si e alumno na turno sa ta cua ta e personahe e mag di bisa e nomber cu ta skirbi bou di e plachi.

E maestro ta duna tips con y kico por puntra.

### Preguntanan ta p.e.:

- E ta un hende?
- E ta un bestia?
- E ta un muhe?
- E ta un homber?
- E ta jong?
- E tin 4 pata?
- E por bula?, etc.



## NOMBRA PERSONAHE/HUNGA CU VERBO

Despues cu e alumno bisa nomber di e personahe e maestro ta puntr'e kico e personahe ta haci riba e plachi. E alumno mester contesta den frase completo, p.e. *Tamara ta traha riba su laptop.*

### Elaboracion

E maestro ta duna tur alumno un carchi format A4 cu plachi. Den trio e alumnonan ta bay hunga e wega.

E maestro ta corda e alumnonan cu ora nan rey ta cua ta e personahe cu un alumno a scoge, nan tin di bisa den un bon frase kico e personahe ta haci.

### Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por saca afo y nombra cua personahe tin riba e carchi. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por bisa e verbo cu ta coresponde cu e accion di e personahe.

### Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Tawata dificil pa saca afo ken ta riba e carchi?



**Meta**

**Lista di palabra**

**Expresion**

**Material**

**Punto di atencion**

**OPCION:**

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia of profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

**Orientacion**

**Instruccion**

**Elaboracion**

**Evaluacion**

**Reflexion**

